

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 49 (1974)  
**Heft:** 7-8

**Artikel:** Checkliste für sorglose Ferienzeit  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-104408>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

schaft sind dort nicht aktuell. Langhaarige männliche Wesen sieht man nicht oft, Gämmler gar keine. Blue Jeans und Miniröckli dominieren in der Bekleidung der jungen Leute. Das widerlich-provozierende Herumgeschmuse auf der Strasse oder im Bus, um den Bürger zu verärgern, entfällt. Man hat andere Sorgen.

Alles, was mit Schule und beruflicher Ausbildung zusammenhängt, wird vom Staat finanziert, wie auch der Gesundheitsdienst. Die Mutterschaftsversicherung, die wir in der Schweiz schon lange anstreben, ist dort verwirklicht, und der Arbeitsplatz der Mutter wird der Mutter während eines Jahres reserviert. Hernach muss sie wieder arbeiten und das Kind in einer Krippe oder bei einer Grossmutter unterbringen. Es wäre deplaziert, zu unterschlagen, dass in den kommunistischen Staaten etliches für den Bürger vorgekehrt wird, das sich sehen lassen kann. Unter der Voraussetzung, dass er pariert, nicht rebelliert und regelmässig arbeitet.

Einen tiefen Eindruck hat uns die Ausreise an der tschechisch-österreichischen Grenze gemacht. Unser Car stand wieder allein auf weiter Flur auf der tschechischen Seite. Vor uns ein Niemandlandstreifen, bestimmt gespickt mit Minen, und ein elektrisch geladener Stacheldrahtzaun. Ein Mann kroch auf einem niederen Metallwägeli dreimal unter unseren Car, um nachzuschauen, ob wir dort nicht etwa jemanden verborgen hätten. Dem war nicht so. Nach einer peinlichen Passkontrolle liess man uns ziehen. Das ist der Eiserne Vorhang, den die Einheimischen nur unter Lebensgefahr durchbrechen können.

Offenbar ist es nur mit derartigen Massnahmen möglich, Bürger, die mit dem politischen System in der CSSR nicht einverstanden sind, vom Weglau-

fen abzuhalten. Vielleicht sollten wir am 1. August, wenn die Höhenfeuer auf den Bergen lodern, ein Minüteli lang dafür dankbar sein, dass wir solchen Einschränkungen in unserer Bewegungsfreiheit nicht ausgesetzt sind.

## Checkliste für sorglose Ferienzeit

Wenn man Haus oder Wohnung für längere Zeit oder auch nur ein paar Tage sich selbst überlassen muss, so ist es ratsam, wie die Piloten vor dem Wegflug eine Checkliste für die Sicherheit von Haus, Hab und Gut anzukreuzen. Die Liste könnte ungefähr so aussehen:

- Prüfen, ob alle Schalter am Kochherd auf Null
- Bei Gasbetrieb Hauptgashahn abdrehen
- Stecker am Fernsehapparat wegen Implosionsgefahr herausziehen
- Elektroboiler auf Null stellen
- Bei Gasdurchlaufboiler in Bad oder Küche Gashahn abdrehen
- Ölheizung und Warmwasseraufbereitung ausschalten
- Prüfen, ob in sämtlichen Räumen alle Lichter und Geräte ausgeschaltet sind
- Kühlschrank entleeren und Stecker herausziehen
- Eventuell Hauptsicherung ausschalten
- Alle Wasserhähnen in Haus und Garten prüfen oder Haupthahn zudrehen.

Hat man alle diese vorsorglichen Massnahmen erfüllt, kann man getrost die Ferienreise antreten. Ganz kluge Leute

avisieren auch rechtzeitig den Briefträger, er möge die Post zurückhalten, oder sie bitten einen Nachbarn, den Briefkasten zu leeren. Für kundenschaftende Einbrecher gibt es nämlich keinen sichereren Tip: «Hier ist niemand zuhause!»

BfB

## Mutter und Kind und die Geburt

Die Geburt eines Kindes ist auch im 20. Jahrhundert ein erstaunlicher Vorgang: je besser man dieses Phänomen kennt, um so wunderbarer erscheint es.

Kürzlich angestellte Untersuchungen haben über Geburt und Leben im Mutterleib den Schleier des Zufalls gelüftet. Folglich braucht die schwangere Frau keine Furcht mehr zu haben, weder für sich noch für das Kind, das sie im Mutterleib trägt. Ganz im Gegenteil: Wenn sie alle Vorgänge kennt und mit dem Arzt zusammenarbeitet, hat sie alle Vorteile auf ihrer Seite und kann eine glückliche Entwicklung der Schwangerschaft und eine problemlose Entbindung erleben. In diesem Sinne hat die *Ärztgesellschaft für Neonatologie* der medizinischen Fakultät von Lausanne in der neuesten Ausgabe der Zeitschrift *Pro Juventute* einige wichtige Erkenntnisse über Schwangerschaft, Niederkunft, Geburt und postnatale Anpassung zusammengestellt.

Ein Blick auf das Inhaltsverzeichnis veranschaulicht, wie diese Themen behandelt werden: «Die Betreuung der werdenden Mutter», «Die Geburt», «Geburt und Anpassung an das Leben ausserhalb des Mutterleibes», «Die Mutter und ihr Neugeborenes». J.

Gehen Sie jeden Tag  
einen kurzen Weg –  
bis zum nächsten  
Coop Supermarkt



**Alfred Mayoeth**  
Kirchstrasse 14  
Postfach  
5430 Wettingen  
Telefon 056/26 28 63

Werkstatt für:  
Bau-, Jonc-, Rohr-, Schienen-,  
Reparatur- und Flechtarbeiten  
aller Art